

# 大漢報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
No. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.  
Published every day except Sunday and holidays by  
THE CHINESE FREEMASON  
IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

Sat, August 21 1965 (Vol. 27 No. 109 Page 1)

甲	乙	丙	丁	戊	己	庚	辛	壬	癸
五元	四元	三元	二元	一元	五角	三角	二角	一角	五分
五元	四元	三元	二元	一元	五角	三角	二角	一角	五分
五元	四元	三元	二元	一元	五角	三角	二角	一角	五分
五元	四元	三元	二元	一元	五角	三角	二角	一角	五分

### 每日箴言

足下富者，  
餘有貧者。  
一子課一

乙巳年  
廿五日  
丁未女  
廿七日

年七〇九一於創肇者導先之報日華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社來合、社開新大拿加

## 今晨升空三小時後發生故障 美太空船今日 可能緊急降落

### 雙子座五號準備航繞八日創紀錄，昨 阻於風雨，今又發現氧氣箱有問題

(聖尼地海角廿一日美聯社電) 美太空船「雙子座五號」於升空三小時後，發現自動及人工控制的氧氣壓力箱儀器，發生故障，發生故障後，其中原定每立方英寸發出九磅的壓力，已減至一百磅，因該種氧氣壓力箱的作用，為支持太空船及太空人的生活之原動力。倘若此種儀器不能迅速解除，則太空船將可能於第六次環繞地球時，墜落在南美洲山附近的大西洋海面。

現已命令飛機四架，飛往夏威夷島，準備於必要時，迎接太空人安全登陸。

(聖尼地海角廿一日美聯社電) 美太空船「雙子座五號」於升空三小時後，發生故障，其中原定每立方英寸發出九磅的壓力，已減至一百磅，因該種氧氣壓力箱的作用，為支持太空船及太空人的生活之原動力。倘若此種儀器不能迅速解除，則太空船將可能於第六次環繞地球時，墜落在南美洲山附近的大西洋海面。

### 希臘反政府大暴動 博戰慘厲全歐動搖

(雅典廿一日美聯社電) 希臘的反政府軍，在雅典附近，與政府軍發生激烈戰鬥，雙方傷亡均重。反政府軍領袖，已宣佈在雅典建立臨時政府，並呼籲全國人民參加。政府軍則在雅典周圍，築起防禦工事，並向反政府軍發動反攻。目前，希臘局勢極不穩定，全歐局勢亦隨之動搖。

### 五祖進行革命戰鬥的理想

——紀念農曆七月廿五日五祖起義龍虎山事——

其革命理想之中心，可在其命名「五祖」之意義中找尋。我們堅信，五祖之革命理想，必定有一整套崇高的理想體系，而非如所謂傳說的，或為後人以說教之遺傳。究其門戶之最高理想為何？五祖為何又及於此？此則涉及五祖之革命理想之真正意義，此則涉及五祖之革命理想之真正意義，此則涉及五祖之革命理想之真正意義。

### 喀什米爾印巴激戰

(新德里廿一日加拿大電) 喀什米爾印巴邊境，近日發生激烈戰鬥，雙方傷亡均重。印軍在喀什米爾邊境，與巴軍發生激烈戰鬥，雙方傷亡均重。目前，喀什米爾局勢極不穩定，印巴兩國關係亦隨之緊張。

### 中韓關係趨冷淡

(特訊) 據約時報駐港電：中韓關係，近日趨冷淡。據此間分析家稱：中韓關係，近日趨冷淡。據此間分析家稱：中韓關係，近日趨冷淡。據此間分析家稱：中韓關係，近日趨冷淡。

### 控有十四家銀行開設百家大小商行

(特訊) 據約時報駐港電：中共在港，已開設十四家銀行，並控制百家大小商行。據此間分析家稱：中共在港，已開設十四家銀行，並控制百家大小商行。據此間分析家稱：中共在港，已開設十四家銀行，並控制百家大小商行。

### 妻娛宮春 妻娛宮春 妻娛宮春

子們在家中放映春宮影片，妻子女媳無權加以阻止者，奇連法官官昨以此宣判，因英國法律未有明文禁止，緣廿八歲之佛羅蓮，沙麗夫人昨向法院投訴其夫五十七歲之威爾遜，最近購買一具家庭放映機及春宮影片無數，每晚在家中之放映，著她觀看，並在沙發上，強她與彼學片中男女之性戲，她久生厭，但威爾遜與日俱增，她不願，將影片更換，拒絕威爾遜，並向法院要求禁止威爾遜觀看，奇連法官官以威爾遜此舉在道德上係不對，但在法律上不能加以制裁，判威爾遜得勝。

### 劫後餘燼冷淡蕭條

又訊：羅省泰晤士報之週年慈善足球賽會，原定昨週六舉行比賽，因防範起見，亦經改期，在運社館開演之馬戲班，同時停演，全市商場，頓呈冷淡空氣，居民深居簡出，免招禍端，故茶樓酒市及夜總會，均有自動提早收市，戲院一業，可謂門可羅雀。

### 傳暴動採用遊擊戰

以各種形勢觀察，顯然為有計劃之遊擊戰。據此間分析家稱：傳暴動採用遊擊戰。以各種形勢觀察，顯然為有計劃之遊擊戰。據此間分析家稱：傳暴動採用遊擊戰。

### 黑人暴動殃及池魚善後問題尚未已

羅省僑商損失續誌

(羅省特訊) 據余港專稿報導：本埠南區昨晚發生之暴動後，至十七日時仍覺沉寂，惟聞中區仍聞得時時槍聲(現稱游擊戰)難以軍警車輛之號角，空氣尚屬緊張，自省、市、布明地現狀觀之，已獲充實範圍至五十二英里，由一萬五千元之國防軍分駐守，並在附近之學校或遊藝場扎營。

現由中區南區向西行至一百二十街，橫經麥士頓，麥士頓，布律威，曼且士打街，中區，直向東明頓，阿維維，山匹度及世紀等街道，逢十字路口，必有國防軍站崗，較不安全之點，則排隊崗哨，不得通行，承法部之警車，每隊高則以三架聯隊出動，每架坐有配足武裝之警員四名，均手持防暴水槍，鎗頭高出窗外，遙望若有過路者。

### 劫後餘燼冷淡蕭條

又訊：羅省泰晤士報之週年慈善足球賽會，原定昨週六舉行比賽，因防範起見，亦經改期，在運社館開演之馬戲班，同時停演，全市商場，頓呈冷淡空氣，居民深居簡出，免招禍端，故茶樓酒市及夜總會，均有自動提早收市，戲院一業，可謂門可羅雀。

### 香港售中文打字機

(香港廿一日路透電) 上海製成最新型之打字機，已在香港市場面銷，定價港幣八百五十元，折約值加幣一千五百元。此新型之打字機，每具重量七十五磅，且能打字自由選擇採用橫行直行，或由右至左等式，打成各種文件。

### 星洲發生恐怖爆炸

(星加坡廿一日美聯社電) 此間恐怖份子於今晨，一枚土製炸彈，炸毀一座拍賣場，以致傷及三人，并損壞五間商店的門面，此星加坡於十一日宣佈獨立以來，首次發生的恐怖事件。

### 臺灣昨被颶風侵襲

(台北廿一日美聯社電) 據此間警方報告：台灣於昨晨，曾遭颶風侵襲，影響生命財產損失甚大，統計罹災者十七人，失蹤者七人，受傷者七十七人，包括重傷者十五人。房屋倒塌者四百五十九間，又受風力襲擊房屋而致破損者九百四十七間。



# 濫用愛情鑄大錯一生一死恨悠悠

## 痴情男女双双自殺

據悉李耀邦與梁秀珍是於十二日上午十一時從港到澳門的，於姑娘街恩斯酒店開二〇一號房，房租廿五元。

據酒店工友透露，十二日，宿開門人於房中有說有笑，但至十三日，房中寂然無聲。

十二日下午四時許，酒店工友到房門前欲敲門詢問他們是否租住，但久無應聲，後用鑰匙開門，但門內已從裏面鎖死，不能進入，酒店通知有異，馬上通知司法處，由司法處派警員前往，從房門鎖眼內門進去。

二〇一號房為冷氣房，警員進入之後，見房內兩張床已併在一起，兩人均穿他衫西褲睡在床中，李耀邦側臥，梁秀珍則仰臥，經檢驗後，證明李耀邦已氣絕，梁秀珍身軀尚暖，於是立即送上山頂醫院搶救。

在房中，發現黑色藥丸一樽，僅剩藥丸七成，估計藥丸是老鼠藥，兩人就曾服過此種藥丸。

兩人床上床單，遺有嘔吐過之痕跡，梁秀珍留下遺書交代她在澳門的五哥梁永權，遺書大意說她兩人的死因，梁永權會知道的，同時要求永權為她料理後事，並要求與李耀邦合葬，從遺書的字跡看來，是梁秀珍寫的，但下級簽名處，除她簽字之外，尚有李耀邦之簽字，寫着「妹夫李耀邦」字樣。(續完)

## 老千集團海外掘金

### 加美華僑提高警惕

(紐約訊)兩年以前，曾有來自香港之「老千」(騙子)，在紐約向僑胞行騙，後在三藩市及洛杉磯，各判徒刑，並有一人自殺，首犯則被逐返香港，近接香港消息，該「老千集團」南非華僑社會行騙，有轉來紐約可能，特請僑胞提防。

據來自香港之消息，香港此一老千集團，係七月底起程赴南非，其中主要份子，即在紐約及三藩市行騙而漏網者，老千首領名陳吉，隨上則化名為陳某明，要角尚有黃某輝，連某，馬某，另有女性，隨用上用徐某小姐，專扮星加坡富婦，自稱為張太太，陳太，有五六個化名之多，彼等合作純熟，能操廣州，四邑及客家話。

彼等行騙之方法，仍與在紐約及三藩市等地所施者，大同小異，專向老實或貪財之華僑下手，以合作做生意，或買寶樹葉，或皮等為名，若能直接行騙，則直接騙之，不然即引誘參與賭局，而後利用假假子行騙，被騙者一旦發覺之時，彼等業已遠走高飛矣。

又在半年前，華埠曾有一批來自加拿大之老千集團，專以賭博行騙手法，彼等係以華埠區內之一幢新大廈為大本營，先向華埠人士施法，每局所獲，均在二千元之間，其後騙局被揭人看穿，彼等又專向附近之小埠下手，並預算在農曆新年內，大撈一筆。

## 香港虎踪滿城風雨

該處正靠近鸚鵡山(按鸚鵡山一

### HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 3-9552

大房	位近華區
時代房	招呼週到
新裝電線	日夜供應
有升降機	以上更應
長住百二	價錢相宜
房間整潔	租賃隨時

司理: 朱旺子 波

### 何雅慈油漆

舖內外油漆。裝修。裱紙。土庫執漏。  
電話: 253-9345  
地址: 溫哥華 1618

### 桃園 HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大鑊小酌 隨時奉命 俯仰光臨 格外歡迎

### 暗市黨儀館 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請問李榮

特聘華人經理李顯榮  
本館電話: 254-2821  
李榮電話: 255-8814

### 新邊麵麵 新美鮮味

新美鮮味

### 黃炳超 BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅  
Business Accounting & Income Tax Service  
地址 四四四號街 444 Main St. Vancouver, 4, B. C.  
電話 682-7561  
按月上门服务 依期不誤

### 周愛權 J. K. CHOW

精較各種鐘錶眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡  
地址 514 Main St., Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 5-5938

### 平!平!平!平賣

金匙牌去丁冬菇 每磅五元二毛五

式磅紅棉特級醬油每支六毛

式磅紅棉特級生油每支六毛

式磅紅棉金標醬油每支五毛

壹磅南洋農夫牌萬里望花生 每包壹十九元五

壹包八毛

### 家之遊旅 WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520  
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

## 回國觀光團

本社為利便僑胞回國觀光起見 今又組織回國觀光團

由雷根領導定期於十月五號 起程 男女僑胞有意參加者請 早惠臨報名 預辦出入境手續 本社在香港設有辦事處專為僑 眷免費代辦手續快捷妥當

雷根環球旅遊社啓

### "MY BANK"

TO 3 MILLION CANADIANS

## 日過一日

代代相承，滿地可銀行 已為加國人士所信用， 直至今日，由東及西， 已超過三百萬人，滿地 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL  
Canada's First Bank  
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH  
JAMES O BOVCE, MANAGER  
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER  
由一八一七年為加國各界人士服務

### 行鐵和明 Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East Vancouver 4, B.C.  
電話: 683-7268

### HERDER SOLINGEN-GERMAN

另有德國市必嘜 中國樣式刀全鋼 鋒利光刀桑刀兩 種每張四元四毛 七元七毛五

又辦到德國 孖人嗶中國 樣式刀全鋼 製成非常鋒 利耐用每張 七元七毛五

### 請用透明塑膠膠質 保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險証件，以代替失業保險號碼。而此種新證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免起皺或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久耐用。

本報備有此等膠質，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。(外埠郵費，請將銀單附來，即日可以裝妥付回。)

本報營業部 啓

### 新到唐山海味

白倉魚 紅三魚 鳳尾魚 塘虱魚 大鰱魚 馬友魚 大生魚 大風蟾

大幫園口生鮮菜 精製燒味臘味牛肉干 發行

### 中秋月餅

雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月 三黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月 玫瑰豆沙月 美麗豬籠餅

香港高陞老餅家

### 道亨銀行 Dao Heng Bank Ltd.

Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓  
經理 伍錦芬

民國五十四年八月廿一日



利害心愈明，則親不睦，賢惠心愈明，則友不交...

寺林少與廟岳中

靈廟碑，很難太安二年（公元四五五年）立，抗戰以前，叫古道好商給有...

一種巨鳥的絕滅

凡天文、兵法諸術，無不精通，他佐明太祖元璋于草澤之中...

蘇東坡之才調

名明月，黃犬者，廣東人稱蚯蚓也，其後王安石知之，深悔見聞之不廣...

首陽山歌

據說：伯夷叔齊，為孤竹君之二子，周武王伐紂，伯夷叔齊，叩馬而諫曰...

隋朝兩鐵杖

隋文帝楊堅統一南北朝，承襲試之餘，力謀振作，旋亦為楊廣所...



無題竹枝詞 其一 余一笑 幻彩烟花看萬貴，清閑走筆寫無題...

與友人遊海柏公園欣賞夏花有感 其一 都城林賢換 園內羣花次第開，嬌嬌應召蝶蜂來...

代唐詩人越南詠詩 其一 交趾瘴風候，寒暄暖復催，仲冬山果熟，正月野花開...

Advertisement for Reid's Pharmacy Ltd. and Johnston Motor Co. Ltd. including contact information and services.

Advertisement for Wing Wing Co., Ltd. featuring various products and services.

Advertisement for Kenward Co. offering electrical and mechanical services.

Advertisement for Viaduct Drug Store and 懷亞德藥房 (Huaiyade Pharmacy).

Advertisement for Kam Gook Yuen (金菊園有限公司) featuring traditional medicine.

Advertisement for 雲高華樓煙通公司 (Yun Gao Hua Lou) and 雲高華樓體育會.

Advertisement for T. P. Y. Travel Service and 太平洋旅行社 (Pacific Travel Service).

Advertisement for Bamboo Terrace (竹林園酒家) featuring a restaurant menu.

Advertisement for Gangle Trading Ltd. (利庚公司) featuring various goods.

Advertisement for Grandview Funeral Chapel (格靈威殯儀館).

Advertisement for 雲高華樓體育會 (Yun Gao Hua Lou Sports Club).

Advertisement for Trans-Nation Emporium Ltd. (國信公司) featuring a variety of products.





### 催眠術有奇效

「催眠術」這是一項令人驚嘆的傳聞。但，無痛拔牙的奇蹟已屢見不鮮。高明的催眠專家，手到病除。

催眠術脫牙是無須如普通的牙醫的周圍的肌肉加以麻痺劑的，當你把牙醫的部位和痛楚程度告訴了那懂得催眠術的牙醫後，他使你凝視他，跟着用低沉的聲調對你說：「安眠吧——你已經很疲倦的了——請你把精神鬆弛一點——別擔心他是嚴重的事情，——安眠吧——請你把口張開——那不會有痛楚的——是你的視線逐漸模糊起來，於是無聲的蓋上眼睛。

你一直陷在沉睡的狀態中，毫無反應的任他拿住刀鉗鑿於你的牙齒上，直到他把壞牙抽了出來，他才推動你的肩膀把你弄醒。

不過利用催眠術拔牙是得病人通力合作才奏全功的，意即倫敦著名的牙醫——他強調請求我不要把我的名字發表出來，因為倫敦醫學研究會是嚴禁醫生作自我宣傳的——告訴我，說有許多病人因為這催眠術而太神秘而不能絕對協力，如果他們能夠相信我們的話，那末拔牙時的痛楚程度可以減低至百分之三。

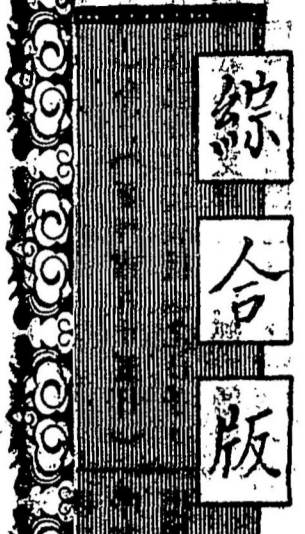
那位醫生在一年內利用催眠術為病人脫掉千多枚壞牙，有一位女記者竟然在他手術後睡半小時，還沉沉睡著，他扯扯她的頭髮，甚至拿針刺刺她的手臂才醒過來，這也告訴我是最成功的四次。

利用催眠術去減滅痛楚的痛楚是絕對可行的，同樣的方法施諸婦孺的臨盆也非常有效，華國在去年就有千個婦孺是在這種方法之下生產他們的頑胎兒的，施於脫牙的催眠術與分娩不同，因為催眠術使孕婦陷在半昏迷的狀態就夠了，同時在孕婦懷孕的各個月就要進行施行。

催眠術的另種功效是疲勞者無須太長的休息而可以回復不疲勞，而一個疑難在半昏迷的狀態說出真實的口供。

在十八世紀時，奧士發明催眠術術目的原不過是使人，前現在這一種技術將會成爲心理醫學的支系了。

△雀屏中選  
唐書賢后傳，一后父殺常日，此女有奇相，見識不凡，何可妄與射式失，陰約中目則許之，射者數十，皆不合，高祖最後，射中各一目，遂歸於帝，令稱人許婚爲「雀屏中目」，或雀屏中選，亦以譽人擇得佳婿，始本此。



歡迎投稿  
本報歡迎各種奇妙趣聞、短篇、音樂、醫藥衛生等稿件。  
一編者

### 關於

中國人除了吃豬油之外，都吃植物油，在植物油中，以豆油、花生油、及菜米油爲主，至於棉籽油，祇能供作商業換合之用，單獨吃是有二種怪味的，可最近十幾年來，中國因大豆及花生出口之用途，原料的難獲也很少，因之以棉油再混其雜油，野菓榨出的油，作爲配給油，每人每月僅有二兩，就是味道不好，也是無法可想的了。

歐美人喜歡吃牛油，牛油和豬油一樣是動物油。近來美國的科學家發現，吃植物油較之吃動物油，對於身體有益，在華國，近年來也有人提倡吃植物油。

### 雲漢民治黨支部通告

爲通告事：查農曆七月廿五日（即西曆八月廿一日）乃我漢先烈五祖在龍虎山升旗起義。運動復國之良辰。本支部於該日正午舉行紀念大會。屆時請我全體男女黨員。依時踴躍參加。以昭紀念。而重大典爲荷。又該日下午六時半假座陶陶酒家。舉行聯歡宴會。仰我男女黨員預早報名參加。紀念宴會爲盼。每名收席金貳元。又定該晚八時。大放孔明燈。歡迎新進黨員。舉行入黨典禮。如有志加入者。請早日約同介紹人到本支部秘書處報名可也。此佈。

雲漢民治黨支部公啟  
中華民國五十四年八月十四日

### 汝利慎超型什貨店

架橋齊備。名廠產品。每年生意卅萬元。現三水開正興工。有意者請致書。  
G. Walsheim, 464 Baker St., Nelson, B. C.  
電話：733-8622 洽商。

### 舖位招租

位於 525 E. Hastings St. 如有合意者。  
電話：733-8622 洽商。

### 六房間住宅出賣

自動煤氣爐。新水電。新電線。新加外牆。裝修與油漆。位於 715 Vernon St. 電話：254-6655 洽商。

### 訂中華民國五十四年八月廿二日「星期日」下午一時假座加拿大雲高華埠華僑公立學校大禮堂舉行全美洲李氏第七屆懇親大會開幕典禮並設茶會於同日下午六時在新華僑、福祿壽、竹林、三大酒樓公議

美洲使領長官、僑團領袖、姑丈戚友、暨全體宗人光臨指導指導勝榮幸

敬請踴躍參加

地址：THE LEE FAMILY CONVENTION OF AMERICA  
121 A Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Canada Phone NU 5-7804

### 餐館生意連實業出賣

函商面議。均由尊便  
Canada Cafe, P. O. Box 214, Merril, B. C.

### 獨市餐館連實業出賣

本餐館生意穩當。價錢相宜。最合家庭經營。有意者請來面議。租賃亦可  
Margo Cafe, P. O. Box 88, Margo, Sask.

### 生意連實業出賣

本餐館生意良好。地位適中。因人力缺乏。迫要割愛。欲售新業。請來面議。  
JOHNNY'S CAFE, WHITEWOOD, SASK.

### 實業及賺錢機會

(一) 欲洗脫出售：此處瀾洗衣廠經營多年。生意穩當。最合家庭式經營。年入息平均六萬元。過去三年之收支數目可供參考。  
(二) 平房旅舍出售：易於經營。有十九間出賃房子。加上業主之摩登客寓在內。年入息一萬餘元。各單位熱氣及電火。任君自理。因爲平房旅舍位於繁榮市場隔壁。故客舍常滿如欲者請開下列：  
K. W. GEE NU 3-9211  
A. E. AUSTIN & CO. HE 4-0588  
714 W. HASTINGS

### 代東

謹訂中華民國五十四年八月廿二日「星期日」下午一時假座加拿大雲高華埠華僑公立學校大禮堂舉行全美洲李氏第七屆懇親大會開幕典禮並設茶會於同日下午六時在新華僑、福祿壽、竹林、三大酒樓公議

### 現在是爲前途而開始儲蓄的時候

銀行中有存款，使你感覺到心安，將來不論你有什么大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆存款，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，較有更多的分行爲你服務。請到離你最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

### 飛機票 船票 大減價廣告

美國總統輪船公司爲傳特旅客。決定再次舉辦廉價船票。由三藩市至香港來回票減收七五折。由十月十八日起生效力。最遲須在明年三月十八日由香港返加。備欲向港省親或覽。請預早定。以免向隅。

日前佈告謂由香港來加拿大飛機票在八月及九月份減價三份之一。因未獲批准。未能實行。由香港來雲漢飛機現仍照舊單程收五百四十一元。及回收九百七十三元。

茲啓者：  
本公司於即日起實行將定期存款即公債利率提高。凡壹年式年或四年或五年均可獲利

閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時  
星期六上午十時至下午六時  
經理 哈利斯 副經理 李煥康

### 加拿大信託公司總街分行

CANADA TRUST  
HURON & ERIE  
416 MAIN STREET.,  
VANCOUVER 4, B. C.  
TEL. 682-6701

5 1/2%

油糖海味 罐頭什貨  
參茸藥材 名廠成藥  
永利威各式藥酒  
風濕特效良藥：虎骨丸

### 特別情商禮聘

文武盧海天 滙集美洲粵劇紅伶  
金喉秦小梨 陣容鼎盛千載難逢  
花衫劉克宣 五大紅伶登台主演  
千面英麗明 超凡藝術娛樂佳音  
靚旦李覺聲 連演四晚名角首本

假座雲漢李士定街西商士的大戲院  
下午七時半公演名劇

重披戰甲振家聲  
劉彥昌綁子  
前程萬里會風雲

八仙賀壽  
加官送子 大酒金錢  
續演包公審郭桃  
特等對號位：式元五毛  
超等對號位：壹元七毛五  
普通對號位：壹元貳毛五  
定價處：李士定街東六十八號  
李緞龍商店 電話：MU 5-6693  
振華聲社李漢生處 每日下午三時至五時及由八時半至十時

### 全美洲李氏第七屆懇親大會主辦

### 清平劇團

慶祝重慶劇粵演公

君在伊羅白

5-9597

新年新屋新事業

民國五十四年



# 達權總社慶金禧

## 創立五十年定十月十日隆重慶祝

### 今日洪門紀念五祖在龍虎山起義

(城多利訊)本埠達權總社為洪門之輔翼機構。民國初創，時值國內時局動盪，禍亂紛紜，熱心於洪門份子，為加強內部團結，發展洪門事業，皆認為組織一輔翼機構以挽狂瀾不可，於是乃有達權之組織。現時歷五十年，該社社長周德輝認為本埠乃該社成立五十年紀念慶典之時，為紀念先賢創業之艱辛耳，揚前輩團結之精神，決定此次慶典隆重舉行。特於日前召開全體社員大會，經一致通過組織慶祝成立五十年紀念籌備處，並即推舉各部職員：顧福如、周逸廷、盧長林、謝志、周伯昌、書紀林、周炳、周炳球、外交鄧子才、羅景培、財政劉漢浩、阮杰、延德林、游慶主、雷華輝、鄧子才、總務林福源。聞該社已定十月十日舉行慶祝，並洽商租得市府慶化大戲院為遊藝地點，屆時定有一番熱鬧云。

# 萬人空巷爭看遊行

## 首相抵雲領導主持

(雲訊)昨日(夏曆七月廿五日)為洪門五祖在龍虎山起義抗清之日，此間民治黨駐加總支部及雲支部均通告各有關機構於今日懸旗慶祝及開會紀念。並定於今日下午六時假陶陶酒家聚餐聯歡，同時八時則在黨部禮堂歡迎遊行加開云。

# 萬入空巷爭看遊行

## 首相抵雲領導主持

(雲訊)昨晚加西相皮爾遜氏乘機抵雲，參加加西長十小時開始的太平洋國家展覽會的遊行，同時於今日下午三時正式主持展覽會的開幕禮。當皮爾遜首相抵雲之時，除自由黨人及官員外，約有八百名市民在機場歡迎。太平洋國家展覽會主席亦在機場歡迎，並對首相相謂：「歡迎首相的降臨，並多謝你的慷慨資助」。

# 萬入空巷爭看遊行

## 首相抵雲領導主持

記者曾詢問首相有關秋大選舉，首相相指出此是一種假說，並未舉行，首相是否樂於首領大選，大選可能在明年，明年或後年舉行，本黨對於大選當然樂觀。據傳，首相今次之來，雖然是為主持展覽會開幕禮，但亦同時的測測民意，對大選之意向，若對政府有利則可公佈大選。估計今日之遊行，約有卅

# 全美李氏七屆懇親大會感言

## 來件

我們宗人，遠離家鄉，乃因生活問題，飄流異國，各居一方，相逢未卜，只是平日藉藉書信往來互通消息，但大家久疏遠來往，可能因工作時間問題，在雲埠舉行，聚加手兩方男女昆仲於一堂，有的從未有機會見到自己叔伯姊妹者，這次藉此機會大家可以認識。其他沒有機會參加此次懇親大會者，各埠代表或可代你問候你之親屬戚友，能達了你心情的願望。這正是我們宗人一大好機會，希望此次大會的成功，以後加美族務，加深團結，大家後會可期，我們大家，幸福無疆了！

# 李氏懇親明日遊行

## 李氏代表數百人從美洲各地來此參加

(雲訊)美洲李氏第七屆懇親大會於明日(星期日)舉行開幕禮時，在華埠放炮炮及舞獅遊行。李氏代表數百人從美洲各地來此參加在雲埠首次的懇親會。

# 清平樂團昨晚開鑼

## 禮拜演包公審郭槐

尤以獨臂將軍姿態出現時，演得維肖維妙，真是名不虛傳。盧先生更兼教導有方，在合路埠教有學生數百人，昨帶來一位陳先生，稍顯頭角，演扮胡蝶，師徒大打出手，旋轉飛棒，親衆為之鼓掌不已。英麗明一別十年，飽歷風霜，演技比前更佳，一錯配驚鴻一場，多情妹妹的確有一套，她誇張，渲染，可是總不覺得她胡鬧，這個角色，她才演得恰好處。久別重逢的李覺聲，演技老到，殺敵一場演得將軍威風凜凜，才知他除了演丑生之外，武生亦是他的拿手好戲。大戲減親一場，演來更感活潑成熟，他和盧海天相持之下劍光閃閃，緊張驚險，直扣觀衆的心弦。千面笑匠劉克宜，演扮楊家老將神氣十足，戲路自創一格，單憑他那副別有韻味的

# 余祝禮翁殯禮榮哀

## 昨仙遊，經於八月十六日下午一時半假

座故靈堂殯儀館，舉行殯禮，宗親戚友，親臨執紼者衆，禮儀嚴肅，首由周靈牧師祈禱，並請誦人牛真理畢。

# 余祝禮翁殯禮榮哀

## 昨仙遊，經於八月十六日下午一時半假

座故靈堂殯儀館，舉行殯禮，宗親戚友，親臨執紼者衆，禮儀嚴肅，首由周靈牧師祈禱，並請誦人牛真理畢。

# 華新書局

## 國際大辭典精莊

頂天立地海山遊龍十六冊 八元  
天香閣臥室全書全冊十冊 五元  
海峽殖民地全書全冊十冊 三元  
福建全書全冊十冊 三元  
福建全書全冊十冊 三元  
福建全書全冊十冊 三元  
福建全書全冊十冊 三元  
福建全書全冊十冊 三元

# 夏季新樓業屋宇出賣

## 大商業樓屋座內有八間舖位

大商業樓屋座內有八間舖位，八間住宅及四組樓房，每月收租四千四百餘元。角角地皮四畝，全價八萬八千元。詳情請向伍澤源律師樓洽詢。地址：雲埠陶陶酒家對面。

# 實事實業燕梳有限公司

伍澤源律師事務所  
辦事處電話 MU. 2-5284  
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance  
夜間電話：伍澤源 RE 3-5743 伍澤源 AL 3-3881 鋪天賜 876-4575 鄭登福 HE 4-2219  
本號每日接有新住家屋宇文樓字出賣，請駕臨本號或電呼詢問

# 院戲雲達

(一) 黃飛虎反五關  
任劍輝 羅艷卿 馮寶賢  
蕭芳芳 朱天恩 王愛明

(二) 女奴  
江雪 張瑛 吳楚帆

# 南洋商業銀行

香港註冊  
本行華僑服務部  
華僑匯款 全國通匯 解款迅速  
華僑存款 安全便利 利息優厚  
華僑存單 一收即解 快捷妥當

總行 香港德輔道中一號 A  
Nanyang Commercial Bank Ltd.,  
1A Des Voeux Road, C.,  
HONG KONG  
電報掛號："NANYANGBANK"

# 勸君有機嘗鳳一點

## 得偷閒處到「秘書」

朝午晚市  
件件新鮮  
粉靚麵滑  
鑊氣特勝

夏天嫁娶熱  
龍鳳餅及時

雲埠秘書餐館蔡根旋 立正

To all our patrons and friends:  
We wish to express our deepest appreciation and thanks for the well wishes you sent along with the flowers. It is delightful to know that we have your support and we look forward to serving you

B. C. ROYAL CAFE  
119 East Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 681-3953

# 雲埠秘書餐館蔡根旋 立正

雲埠秘書餐館蔡根旋 立正

# 青聯

隆重公映大型彩色粵劇舞台藝術  
「青聯」歌唱名片  
馬師曾 紅線女 主演  
聯合演出

時間：八月廿二日下午七時正 九時正 兩場  
地點：奧林比亞大戲院  
喜士定街東二三三八一號

# 院戲雲達

(一) 黃飛虎反五關  
任劍輝 羅艷卿 馮寶賢  
蕭芳芳 朱天恩 王愛明

(二) 女奴  
江雪 張瑛 吳楚帆

# 美國總統輪船

AMERICAN PRESIDENT LINES  
統德國具  
司公船輪

# KONG CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C.

電話：七三三三五〇四

# 黃真信花舖

電話：七三三三五〇四